

BILLS DU GOUVERNEMENT: SANCTIONNES—*Suite.*

## LOI DE LA CONVENTION ENTRE S. M. ET PREST. R. F. (TRAITE FRANCO-CANADIEN.

- Hon. Fielding—Dépose projet de loi (n<sup>o</sup> 10) concernant convention entre S. M. et le Prést. R. F.—207.
- Hon. Fielding—Propose 2<sup>e</sup> lecture—745; légère modification consentie au traité—1907—746; origine de la modification—746; terrain adopté, animaux engraisés—747; mode de constatation—748; précaution prise pour assurer constatation équitable—748; texte correspondance—749; interprétation art. 8—752; question de transbordement—752; jouissance partielle du tarif préférentiel—752; concession faite, interprétation française acceptée—754; suivant avis ministre Justice, nouvelle loi pas nécessaire—754.
- M. R. L. Borden—Traités passés par Grande-Bretagne contenant clause nation plus favorisée s'appliquent-ils au Canada?—754.
- Hon. Fielding—Affirmative décidée par autorités impériales—754; du moins pour traités actuellement en existence—756; pays auxquels ce traitement est reconnu—756.
- M. Armstrong—Canada est-il prêt à conclure traité semblable avec l'Allemagne?—756.
- Hon. Fielding—Impossible entreprendre négociations tant que traité pas ratifié—756.
- M. R. L. Borden—Croît changements peu importants—756; traité 1893 n'a pas fait grand chose pour commerce franco-canadien—757; celui-ci ne fera pas beaucoup plus—757; question du bétail—757; embarras que traité peut causer pour établir tarif préférentiel réciproque avec Grande-Bretagne—758; demande dépôt correspondance avant ratification—758.
- Hon. Fielding—Aucune correspondance avec France—758; correspondance avec Grande-Bretagne au sujet Suisse—758; sera déposée—759.
- M. Armstrong—Seuls pays virtuellement exclus du traité, Italie et Allemagne—759; examen commerce France et Canada—760; état déplorable commerce Canada et Allemagne—761; importance commerce allemand—762; si le Canada faisait avances à l'Allemagne, traité serait vite conclu—762.
- M. Lalor—Quelle est l'origine difficultés avec Allemagne?—762; traitement de faveur accordé à Grande-Bretagne?—762.
- Hon. Fielding—Etapas difficultés avec Allemagne—763; dénonciation traité anglo-allemand—764; nouveau traité—764; exclusion du Canada—764; surtaxe allemande—764.
- M. Lalor—Commerce antérieur du Canada et de l'Allemagne—766; peu d'importance pour Canada—766; la concurrence des lainages allemands—766; préjudice grave aux artisans canadiens—767; surtaxe nécessaire—767.

BILLS DU GOUVERNEMENT: SANCTIONNES—*Suite.*LOI DE LA CONVENTION ENTRE S. M. ET PREST. R. F. (TRAITE FRANCO-CANADIEN—*Suite.*

- M. T. Chisholm—A voté contre traité français—767; pas de préjugé de race—767; s'oppose à l'importation absinthe et eau-de-vie frelatée—767; au lieu de recevoir traitement privilégiés devraient être exclus—768; opinion "Daily Standard" sur absinthe et ses ravages en France—768; lecture de l'article—768; ingratitude de la France envers le Canada—773.
- M. J. J. Donnelly—Changement accepté quant aux bestiaux fait disparaître seul avantage du traité pour Canada—774.
- M. W. B. Nantel—Traité a du bon—774; si empêchait préférence réciproque avec Grande-Bretagne pourrait toujours être dénoncé—74; fait de bonne foi avant adoption tarif américain—775; adoption postérieure de celui-ci doit pas nous empêcher de tenir parole—775.
- M. W. S. Middlebro—France retirera plus d'avantages que Canada—776; danger de perdre facilités commerciales avec E.-U.—776; le remaniement du tarif en Angleterre—776; devrions conserver liberté—777; veut savoir si depuis conclusion du traité en 1907, France a relevé tarif minimum—777.
- Hon. Fisher—Traité favorise pas importation absinthe—778; rien n'empêche Canada de prohiber—778; explication tarif—778; aucun avantage accordé par tarif intermédiaire—776; concurrence Canada et Etats-Unis en France, pour bétail—779; chance de monopoliser marché français pour machines agricoles—779; en faveur de toute mesure pour obtenir, si s'est possible de faciliter commerce avec France, Italie et Allemagne, 780; nous n'avons rien à voir dans réforme du tarif en Angleterre—780; en faveur de toute liberté, pour Canada de négocier ses tarifs avec qui il veut—780.
- M. E. Lancaster—A déjà voté contre traité—780; encore plus mauvais aujourd'hui—780; aucun souci de protéger vins canadiens—781.
- M. J. P. Turcotte—Corps électoral en 1908 n'a pas blâmé traité franco-canadien—782; doit être ratifié si changements apportés sont pas nuisibles au Canada—782; motifs changement clause bétail gras—782; refus accepter ramènerait au traité 1893—783; représentants conscriptions agricoles devraient imiter agriculteurs français—783; traité nouveau facilitera échange des grandes idées du génie français—784; droits sur les livres—784.
- M. E. Paquet—Approuve convention à titre Canadien—784; accroîtra commerce canadien—785; attirera capitaux français—785.
- M. G. Campbell—Importance commerce bétail de l'Ouest—786; convention franco-américaine pour bétail—788; nous devrions protéger notre bétail—788; Cana-